

## 横浜市フランクフルト事務所がドイツ企業向け オンライン誘致セミナーを開催



令和4年3月24日、横浜市フランクフルト事務所は、ドイツ企業向けオンラインビジネスセミナー「YOKOHAMA, THE FUTURE MOBILITY HUB」を開催しました。

オープニングリマークでは、山中竹春横浜市長から進出先としての横浜の魅力が語られ、メインスピーチとして、ポッシュ株式会社のクラウス・メーダー代表取締役社長から、主に、横浜市都筑区での新研究開発施設等の整備事業や、東京都渋谷区からの本社機能の移転計画についてご紹介いただきました。



## Seminar showcases Yokohama as a German mobility sector destination

On March 24, 2022, the City of Yokohama Frankfurt Representative Office presented “YOKOHAMA, THE FUTURE MOBILITY HUB,” an online seminar endorsing the city’s advantages to German businesses in the vehicle and transportation infrastructure industry.

Mayor Takeharu Yamanaka of Yokohama opened the seminar by describing how the city is an ideal location for a global corporate headquarters. Following his remarks, Mr. Klaus Meder, President and Representative Director of Bosch Corporation, shared Bosch’s plans to construct a new research and development facility in Yokohama’s Tsuzuki Ward and to relocate the company’s Japan headquarters to the city from Shibuya, Tokyo.

## オール横浜 支援パッケージ



<p><b>滞在ホテル提供</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 来泊直後 2～3週間程度</li> <li>✓ 一時滞在用のホテル（食事付）</li> </ul> <p>協力：横浜桜木町フントンホテル様</p>	<p><b>生活スタート支援</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 区役所窓口（住民登録、健康保険）</li> <li>✓ 銀行口座開設、SIMカード取得</li> </ul> <p>実施：対策チームが丁寧に個別支援</p>	<p><b>医療サービス</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 医療ニーズの把握</li> <li>✓ 必要な医療サービスへの繋ぎ</li> </ul> <p>実施：対策チームが丁寧に個別支援</p>
<p><b>生活に係る費用</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 一時金として一人20万円</li> <li>✓ 当面の生活費として一人10万円を3か月分まで支給</li> </ul> <p>協力：新ノジマ様、松浦企業様 実施：横浜YMCA様</p>		<p><b>住居・家具・家電</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 市営住宅を1年間無償提供</li> <li>✓ 家具、家電、生活雑貨品・インターネット環境を用意</li> </ul> <p>協力：新ノジマ 他市内企業等の皆様</p>
<p><b>日常生活の支援</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 生活用品や食品の提供</li> <li>✓ 就労を希望する方への支援</li> </ul> <p>協力：市内企業・団体の皆様</p>	<p><b>就学・日本語支援</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 小中学校への就学支援</li> <li>✓ 無償を基本とした就学援助</li> <li>✓ 日本語指導等による学習支援</li> <li>✓ 日本語教室・通訳翻訳機の提供</li> </ul> <p>実施：教育委員会事務局・区役所、YOKE</p>	<p><b>ウクライナ・カフェ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ ウクライナ避難民等の交流拠点</li> <li>✓ 企業等の皆様による支援を繋ぐ</li> </ul> <p>協力：市内在住ウクライナ人の皆様、YOKE、横浜YMCA様 等</p>

## ウクライナから横浜に避難された皆様をオール横浜でサポート

ロシアによるウクライナ侵略により避難を余儀なくされた方々が横浜で安心して生活できるよう、オール横浜でのサポートを実施します。

「オール横浜支援パッケージ」では、横浜市避難民等支援対策チームが、市民・企業・関係機関等の皆様と一体となり、避難民の皆様の生活をお支えます。

## Mobilizing full support for displaced Ukrainians in Yokohama

Yokohama will provide its full support for people forced to flee Ukraine to escape the Russian invasion of their country and who have arrived here.

The city has assembled a comprehensive support package initiative to join efforts from local residents, businesses, and related organizations with a dedicated displaced persons support team to help them in their daily lives.

## ウクライナ “バンドウーラ” 奏者 Kateryna Gudzii 元町LIVE

令和4年4月10日、元町ショッピングストリートで開催されたライブ（主催：協同組合 元町エスエス会）に、ウクライナ出身で、伝統弦楽器のバンドウーラ奏者、カテリーナ・グジーさんが出演しました。

平和への思いを込めて演奏された「イマジン」等に、多くの来街者が足を止めて聴き入っていました。



### “Bandura” performance in Motomachi by Ukrainian musician Kateryna Gudzii

On April 10, 2022, Ukrainian artist Kateryna GUDZII, who plays a traditional instrument called a “bandura,” performed live at Motomachi Shopping Street at an event sponsored by the Motomachi SS Association.

Her rousing performance, dedicated to the return of peace, included “Imagine” and other songs that enthralled passers-by.

## 米国の臨界前核実験に対して抗議文を送付

米国が昨年6月と9月に臨界前核実験を実施したことが明らかになったことを受け、米国に対し、令和4年4月14日に抗議文を送付しました。

### Yokohama sends letter of protest regarding US subcritical nuclear tests

The City of Yokohama sent a letter of protest to the United States President and government on April 14, 2022, after it was revealed that the US had conducted two separate subcritical nuclear tests in June and September of last year.